



NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/11663/Add.12
21 agosto 1975
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Informe adicional sobre la situación de la cesación del fuego en
el Oriente Medio

El Jefe de Estado Mayor interino del ONUVT ha presentado el siguiente informe especial sobre los acontecimientos en el sector Israel-Líbano el 20 y el 21 de agosto de 1975:

1. Se ha recibido una denuncia de las autoridades libanesas en la que se alega que el 20 de agosto, entre las 16.00 y las 16.45 horas GMT, aviones de reacción de las fuerzas israelíes atacaron con bombas y cohetes las aldeas libanesas de Ham y Maaraboune, aproximadamente a 65 kilómetros al este de Beirut, causando víctimas y daños materiales.
2. A pedido de las autoridades libanesas, el Jefe de Estado Mayor interino del ONUVT autorizó una investigación, que se efectuó el 21 de agosto. Acompañados por un representante del Delegado Principal libanés en la Comisión Mixta de Armisticio Israel-Líbano, observadores militares de las Naciones Unidas entrevistaron a testigos y examinaron las pruebas que les fueron presentadas.
3. Los testigos en Ham declararon que la aldea había sido atacada por aviones de reacción de las fuerzas israelíes el 20 de agosto entre las 16.00 y 16.30 horas GMT. Afirmaron que seis aviones habían atacado con bombas y cohetes en siete oportunidades, resultando cuatro libaneses muertos y 19 heridos. Afirmaron también que muchos animales habían sido muertos y otros heridos. Los testigos en el Hospital de Baalbek declararon que habían sido heridos durante el ataque aéreo a la aldea de Ham.
4. Los observadores militares vieron en Ham once casas y un vehículo destruidos por explosiones y fragmentos. Vieron también diez animales muertos y uno herido, aproximadamente diez cráteres de bombas y daños materiales ocasionados por explosiones y fragmentaciones. Vieron, en el Hospital de Baalbek, a tres libaneses gravemente heridos y a siete levemente heridos, que se dice fueron heridos durante el ataque aéreo. A pedido de las autoridades libanesas, la investigación no incluyó a Maaraboune.
5. Sobre la base de los resultados de la investigación, se confirma la denuncia por lo que se refiere a un ataque aéreo contra la aldea de Ham que ocasionó daños materiales.